



GKN SINTER METALS

## Origine spediz

GKN SINTER METALS AG  
VIA CAMPI RIENZA 36C - PORTA B  
I-39031 BRUNECK BZ  
ITALY



Doc. di traspo: 20197256  
Data 12.Gennaio.2024  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Polizza di car 100195803  
Termini di conseg EXW BRUNECK  
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact ZIMMERHOFER BENJAMIN

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

| GKN Articolo     | Descrizione    | Quant. sped.     | Unità    |
|------------------|----------------|------------------|----------|
| F A8033          | Mitnehmerstein | 60000,00         | pz       |
| Articolo cliente | 0118003506#a   | 100000855 /      | 1        |
| Ordine cliente   | 550004630101   | Order Line / Seq |          |
| Lotto            | 100128005      | Commodity Code   | 84839089 |

Packages 20  
Pcs/Package 3000

33

## Returnable Packaging Items

| GKN Articolo | Articolo cliente | Quantità |
|--------------|------------------|----------|
| 900051       |                  | 1        |
| 900052       |                  | 20       |
| 900053       |                  | 1        |
| 900060       |                  | 20       |

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 60000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 23.1.24  
Firma: Q

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 GEN 2024

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|                       |                      |            |                        |                         |                   |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|
| Peso totale<br>275,76 | Peso netto<br>225,00 | U m.<br>kg | Number of Pallets<br>1 | Numero imballaggi<br>20 | Firma vettore/LSP |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legallmail.it](mailto:gknsintermetals@legallmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT&gt;MORE



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-000354 vom 15.01.2024

Ludwigsburg, 22.01.2024

Seite 1 von 1

24-000354

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>GKN Sinter Metals AG</b><br><b>Rienzfeldstr.36 C</b><br><b>39031 BRUNECK</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                             |                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                            |                                                                                | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>19.01.2024</b>      |                                                                                | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Bruneck</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>15.01.2024</b> |                                                                                | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                               |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b><br><b>2</b>                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>20197255</b><br><b>20197256</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>1</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b><br><b>COLLI</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>552</b>                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b>                                          |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                | <b>2,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>552,00</b>                                                                 |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                    |                                                                                | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                      |                                                                               |
| <b>19 Kfz</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b><br><b>Amthches Kennzeichen</b><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                        |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                               |                                                                                | <b>27 Gut 24-000354 empfangen am: 22.01.2024</b><br><b>Reception des marchandises le: 22.01.2024</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>70026 MODUGNO (PA)</b><br><b>22 GEN 2024</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                       |                                                                               |
| <b>20 GKN Sinter Metals AG</b><br><b>I-39031 Bruneck</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                        |                                                                                | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604